Installations- und Betriebsanleitung



1/3" Tag/Nacht Kamera

VKC-1327B-IR/W3, VKC-1327B/W3

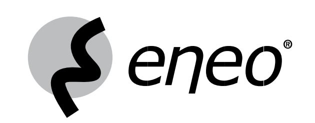


Installation and Operating Instructions



1/3" Day/Night Camera

VKC-1327B-IR/W3, VKC-1327B/W3



Inhalt

Betriebsanleitung
Installation and Operating Instructions
Mode d’emploi
Instrukcja instalacji i obsługi



www.videor.com

Contents

1. Sicherheitshinweise

- Bevor Sie das System anschließen und in Betrieb nehmen, lesen Sie zuerst diese Sicherheitshinweise und die Betriebsanleitung.
- Bewahren Sie die Betriebsanleitung sorgfältig zur späteren Verwendung auf.
- Die Kameras gegen Eindringen von Wasser und Feuchtigkeit schützen, Wasser kann die Geräte dauerhaft schädigen. Sollte dennoch Feuchtigkeit eingedrungen sein, die Kameras nie unter diesen Bedingungen einschalten, sondern zur Überprüfung an eine autorisierte Fachwerkstatt geben.
- Das System darf nie außerhalb der technischen Daten benutzt werden, das kann die Kamera zerstören.
- Die Kamera nur in einem Temperaturbereich von -20°C bis +50°C und einer Luftfeuchtigkeit bis max. 85% betreiben.
- Um das System von der Versorgungsspannung zu trennen, ziehen Sie das Kabel nur am Stecker heraus. Ziehen Sie nie direkt am Kabel.
- Verlegen Sie die Verbindungskabel sorgfältig und stellen Sie sicher, dass die Kabel nicht mechanisch beansprucht, geknickt oder beschädigt werden und keine Feuchtigkeit eindringen kann.
- Das Gerät darf nur von qualifiziertem Servicepersonal geöffnet werden. Fremdeingriffe beenden jeden Garantieanspruch.
- Die Kamera darf nie mit geöffneter Blende gegen die Sonne gerichtet werden (Zerstörung des Sensors).
- Montage, Wartung und Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal ausgeführt werden. Vor Öffnen des Gehäuses ist eine Netztrennung erforderlich.
- Der Errichter ist für die Aufrechterhaltung der Schutzart lt. Techn. Daten verantwortlich, z.B. durch Abdichtung des Kabelaustritts mit Silikon.
- Falls Funktionsstörungen auftreten, benachrichtigen Sie bitte Ihren Lieferanten.
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile und Original-Zubehör von Videor E. Hartig GmbH.
- Zur Reinigung der Gehäuse immer nur ein mildes Haushaltsmittel verwenden. Niemals Verdünner oder Benzin benutzen, dies kann die Oberfläche dauerhaft schädigen.
- Es lässt sich nicht vermeiden, dass im Rahmen der Fertigung und auch beim späteren Gebrauch in gewissem Umfang Feuchtigkeit der Umgebungsluft im Gehäuse vorhanden ist. Bei starken Temperaturschwankungen kann sich die Feuchtigkeit im Gehäuse niederschlagen.

  Um dies in dem sehr dicht abschließenden Gehäuse zu vermeiden, hat der Hersteller Silicagel-Beutel in das Kameragehäuse eingelegt.

  Es ist eine physikalische Gegebenheit, dass diese Silicagel-Beutel nach einer gewissen Zeit eine Sättigung erreichen. Sie sollten deshalb gegen neue Silicagel-Beutel ausgetauscht werden.
- **Bei der Montage muss grundsätzlich darauf geachtet werden, dass vorhandene Dichtungen ordnungsgemäß eingesetzt und bei der Montage nicht verschoben werden. Beschädigte Dichtungen dürfen nicht mehr verbaut werden.**

HINWEIS: Dies ist ein Gerät der Klasse A. Dieses Gerät kann im Wohnbereich Funktionsstörungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen und dafür aufzukommen.

ACHTUNG: Die Befestigungsschrauben (10) dürfen erst dann vollständig festgezogen werden, wenn die exakte Position der Kamera justiert ist. Wird das Kameragehäuse auf dem Montagearm bewegt, nachdem die Befestigungsschrauben fest sind, kann Undichtigkeit im Gehäuse entstehen.

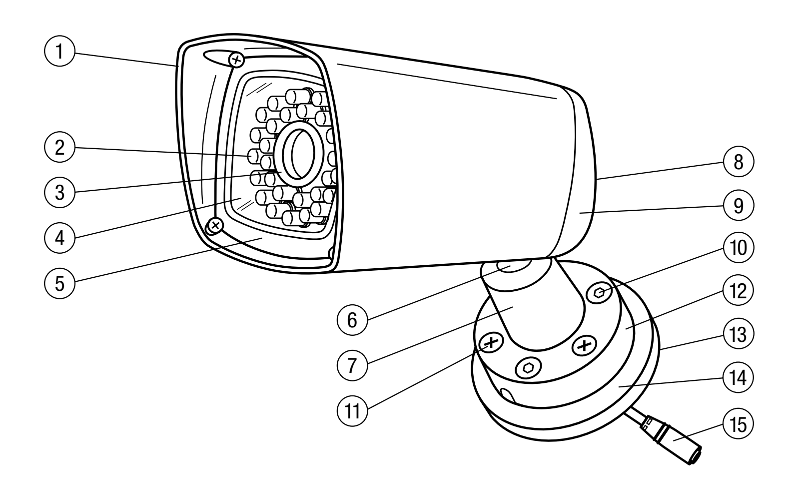
2. Allgemeine Beschreibung

- **Wettergeschützte Ausführung mit Montagehalterung**
- **Empfindlichkeit: 0,2Lux bei F1,2 (Farbe)**
- **Leistungsstarke Rauschunterdrückung (3D-DNR)**
- **Digitaler Weit-Dynamik-Bereich (D-WDR)**
- **Schwenkbarer IR-Sperrfilter (IRCF)**
- **Bildintegration bis 128x (DSS-Funktion)**
- **Gegenlicht- / Spitzlichtunterdrückung (HSBLC)**
- **Bildschirm-Menüführung (OSD)**
- **32x Zoom**
- **Geschützte Bereiche**
- **Bewegungsmelder**
- **Infrarot-korrigiertes Objektiv mit „No-Focus-Shift”**
- **Betriebsspannung: 12VDC oder 24VAC**

2.1 Lieferumfang

- Kamera
- „Easy-Installation” Adapterkabel
- Servicekabel
- Schrumpfschlauch
- Inbusschlüssel 3mm
- Befestigungsbeipack
- Installations- und Betriebsanleitung

3. Bezeichnungen



(1) Gehäusekörper
(2) 17 IR-LEDs (nur IR LED-Version)
(3) Objektiv-Abstandsring
(4) Makrolon-Fenster
(5) Frontabdeckung
(6) Hals
(7) Kugelgelenk
(8) Rückwandschrauben, 2x – (nicht sichtbar)
(9) Hintere Abdeckung
(10) Halsbefestigungsschrauben, 3x
(11) Schrauben für Montagekit, 3x
(12) Montageplatte
(13) Montagekit-Grundplatte – (nicht sichtbar), (optional)
(14) Montagekit-Platte (optional)
(15) Easy-Installation-Kabel (kameraseitig)

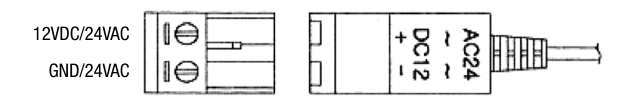
4. Installationsanweisungen

- **Stellen Sie vor der Installation sicher, dass die Stromzufuhr abgestellt ist.**

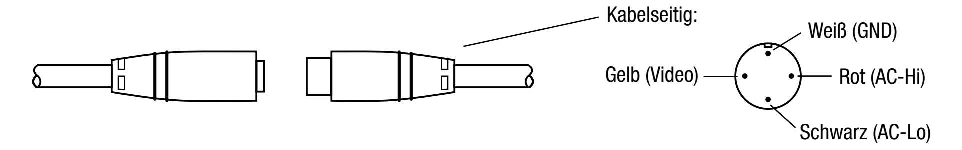
4.1 Spannungsversorgungsanschlüsse

Die Kamera kann entweder mit 12VDC oder mit 24VAC betrieben werden.
Ein polaritätsfreier Anschluss ist akzeptierbar, aber beachten Sie nach Möglichkeit die Kennzeichnung.

AC oder DC-Steckerverbindung



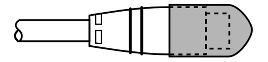
Easy Installation-Kabel



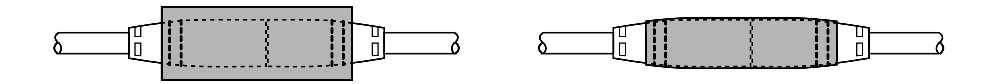
4.2 Installationsverfahren

Steckverbindung (Easy Installation) im Gehäusesockel

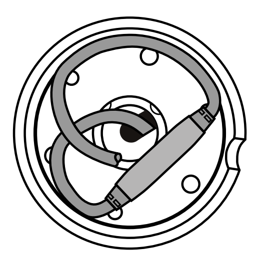
1. Die Abdeckkappe dient zum Schutz gegen Verschmutzung während der Montage (z.B. wenn das Kabel durch eine Wand gezogen wird).



2. Zum Schutz der Steckverbindung dient der beiliegende Schrumpfschlauch.
   Dazu ein passendes Stück abschneiden, über die Steckverbindung schieben und schrumpfen.



3. Wird die Kamera direkt mit dem Gehäusefuß auf eine Fläche montiert, kann die Steckverbindung, wie in der Abb. gezeigt, im Sockel verstaut werden.



4.2.1 Wandmontage

1) Die drei Halsbefestigungsschrauben (10) etwas (aber nicht vollständig) lösen, so dass der Kamerakörper beweglich ist.
2) Die Montageplatte (12) mit den mitgelieferten Schrauben an Wand oder Decke befestigen.

   Stellen Sie sicher, dass das Kabel sicher verlegt ist und nicht von der Montageplatte (12) beschädigt werden kann (siehe Aussparung).
3) Entfernen Sie den Gehäusekörper (1) durch Lösen der beiden Rückwandschrauben (8) und legen Sie ihn an einem sicheren Ort bereit.
4) Stellen Sie die Kamerarichtung grob ein, und befestigen Sie die drei Halsbefestigungsschrauben (10).
5) Schalten Sie die Stromzufuhr zur Kamera ein.
6) Stellen Sie den Zoom und den Fokus (s. 4.3) ein.

   Sichern Sie nach der Einstellung von Zoom und Fokus die beiden Knöpfe.
7) Stellen Sie die Parameter im Menü ein.
8) Unterbrechen Sie die Stromzufuhr wieder.
9) Wiederholen Sie Schritt 1).
   Dieser Schritt dient der Vorbereitung für eine leichte Montage in Schritt 10).
10) **Ersetzen Sie den im Kameragehäuse liegenden Silicagel-Beutel durch einen neuen, nachdem Sie die Kamera eingestellt haben.**
11) Montieren Sie den Gehäusekörper (1) an der Rückwand, indem Sie die beiden Rückwandschrauben (8) festziehen.

    Beim Festziehen der beiden Rückwandschrauben (8) nicht zuerst die eine und dann die andere festziehen – beide Schrauben müssen wechselweise nach und nach festgezogen werden.
12) Stellen Sie die Kamera genau ein, bevor Sie sie endgültig sichern, und ziehen Sie die drei Halsbefestigungs-schrauben vollständig fest (10).

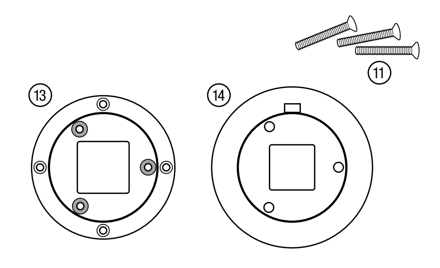
4.2.2 Deckenmontage

Sie ist für die Überkopfmontage an der Decke geeignet, wobei das Kameramodul im Gehäuse um 180° gedreht werden muss.

Der Umbau für die Überkopfmontage sollte durch den Techn. Kundendienst der Fa. Videor E. Hartig GmbH erfolgen.

4.2.3 Montage auf einer Unterputzdose (mit dem Montagekit W3 INST-KIT1, Art.-Nr. 88148)

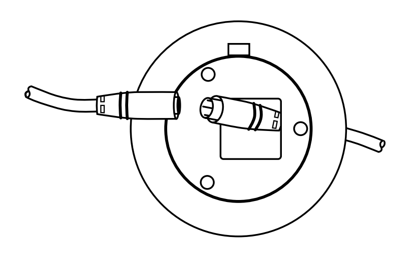
Die Kamera kann mit Hilfe des Montagekits W3 INST-KIT1 auf handelsüblichen Unterputzdosen montiert werden.



Teilebeschreibung

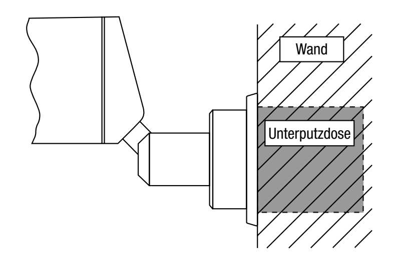
(11) Befestigungsschrauben für Kamerasockel auf Platte (13)
(13) Platte zur Befestigung auf der Unterputzdose
(14) Platte zur Befestigung der Kamera

Anmerkung: Schrauben zur Befestigung auf der Unterputzdose sind nicht im Lieferumfang enthalten.



Easy-Installation-Kabel

1. Buchse (kameraseitig) und Stecker (kabelseitig) zusammenstecken, die 3 Halsbefestigungsschrauben (10) etwas (aber nicht vollständig !) lösen, so dass der Kamerakörper beweglich ist.
2. Die Kamerarichtung einstellen. Die Nut der Platte (13) muss in die Aussparung der Kameramontageplatte (14) eingesetzt werden.



Montagekit W3 INST-KIT1 mit Kamera auf die Unterputzdose montiert

1. Die Kamera mit den Schrauben auf dem Montagekit W3 INST-KIT1 befestigen.
2. Die 3 Halsbefestigungsschrauben wieder fest anziehen.

Anmerkung: Unterputzdose, Schrauben für die Kit-Montageplatte, sowie Schrauben und Dübel zur Wandbefestigung sind nicht im Lieferumfang enthalten.

4.2.4 HINWEIS - Silicagel-Beutel

Da es sich nicht immer vermeiden lässt, dass in gewissem Maße Feuchtigkeit in dem geöffneten Gehäuse zurückbleibt, empfehlen wir in solchen Fällen die Verwendung des beiliegenden Silicagel-Beutels. Wobei darauf zu achten ist, dass auch dieser sachgerecht verwandt wird. D.h. ein zu frühes Öffnen der Schutzfolie kann zum Vollsaugen des Silicagels in sehr kurzer Zeit führen, und es damit wirkungslos machen.

1. Bitte vor dem Einlegen des Silicagelbeutels die Aluschutzhülle um den Beutel entfernen, denn nur ohne Aluschutzhülle kann das Silicagel seine Wirkung entfalten.
2. Den Beutel zwischen Gehäuserückteil und Kameraträger einlegen.
3. Das Silicagel speichert die Restfeuchtigkeit, die während der Montage im feuchten Klima in das Gehäuse gelangt ist.

4.3 Einstellung des Bildausschnitts

- Gehäuse abziehen.
- Kamera einschalten (Spannungsversorgung) und Monitor anschließen.
- Lösen Sie die Fokus-Einstellschraube und stellen Sie den Fokus ein.
- Lösen Sie die Zoom-Einstellschraube und stellen Sie den Zoom ein.
- Nach beendeter Einstellung beide Rändelschrauben wieder festziehen und Gehäuse schließen.

HINWEIS: Für eine möglichst exakte Fokuseinstellung bei Kameras im Außenbereich empfiehlt es sich, einen ND (Neutral Density)-Filter während des oben beschriebenen Einstellvorgangs vor das Objektiv zu halten. Dadurch öffnet sich die Blende im Objektiv und ermöglicht so die Einstellung einer von wechselnden Umgebungslichtbedingungen unabhängigeren Bildschärfe.

5. SETUP Menu (Einstellmenü)

5.1 Im Menü

Mit den Tasten , wählen Sie die einzustellende Menüoption aus, und mit den Tasten , ändern Sie die Einstellungen. Drücken Sie die Taste , um eine Option auszuwählen oder ein Untermenü aufzurufen.
Diese Taste steht für die MENÜ- oder EINGABE-Taste.

Die WERKEINSTELLUNG (FACTORY DEFAULT) in diesem Handbuch entspricht aufgrund der Änderungen zur Verbesserung oder der Kundenanforderungen möglicherweise NICHT den durch FACTORY SET einstellbaren Standardwerten.

5.2 Aufrufen eines Menüs

Drücken Sie die Taste an der Kamerarückseite

5.3 MAIN Menu (Hauptmenü)

```
MENU                 V1.500

▶EXPOSURE              ↵
 DAY/NIGHT             AUTO ↵
 3DNR                  ON ↵
 PICTURE               ↵
 SPECIAL               ↵
 LENS                  DC ↵
 FACTORY  SET          NO
 EXIT                  ↵
```

Hauptmenü	Werk-einstellungen	Beschreibung
EXPOSURE (Belichtung)	**–**	Zur Einstellung von SHUTTER, AGC (Automatische Verstärkungsregelung), SENSE-UP (Bildintegration), BLC (Gegenlichtkompensation) und D-WDR
DAY/NIGHT (Tag/Nacht)	**AUTO**	AUTO – Die Kamera schaltet automatisch zwischen DAY und NIGHT um. Im Menü können DELAY (Umschaltverzögerung), D –>N LEVEL (Umschaltschwelle T->N), N –>D LEVEL (Umschaltschwelle N->T) und NIGHT MODE (Nachtbetrieb) eingestellt werden. NIGHT – Erzwungene Herausnahme des IR-Sperrfilters aus dem Strahlengang und Umschaltung auf S/W DAY – Die Tag/Nacht-Umschaltung ist deaktiviert und es wird Farbvideo ausgegeben.
3DNR	**ON**	Einstellung von 3DNR LEVEL (Ansprechschwelle der 3D-Rauschreduktion)
PICTURE (Bild)	**–**	Einstellung von SHARPNESS (Bildschärfe), BLUE (Blauverstärkung), RED (Rotverstärkung), GAMMA und WHITE BAL (Weißabgleich)
SPECIAL (Spezial)	**–**	Einstellung von CAM TITLE (Kamerabezeichnung), D-EFFECT (Digitaleffekt), MOTION (Bewegungsdetektor), PRIVACY (Bereichsmasken), SYNC (Synchronisation), LANGUAGE (Sprache) und OSD COLOR (Menüfarbe)
LENS (Objektiv)	**DC**	Auswahl der Blendeneinstellung des Objekts: DC (Autom. geregelt) oder MANUAL (von Hand einzustellen). Für beide Objektivtypen kann im Menü die BRIGHTNESS (Helligkeit) eingestellt werden. Mit FOCUS ADJ. (Fokuseinstellung) wird die einfache und scharfe Einstellung von ZOOM und FOCUS unterstützt.
FACTORY SET (Werkeinstellung)	**NO**	Stellt die FACTORY DEFAULTS (Werkeinstellungen) wieder her und speichert diese.
EXIT (Verlassen)	**–**	Speichern und Verlassen

5.4 EXPOSURE-Menü (Belichtung)

Zum Aufrufen des Menüs EXPOSURE drücken Sie die Taste auf **MAIN > EXPOSURE.**

```
EXPOSURE

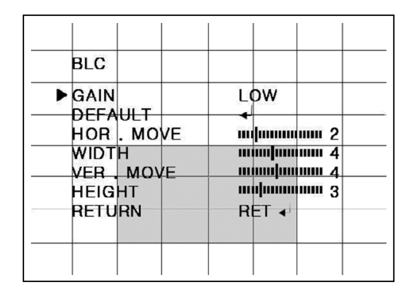
▶SHUTTER        1/60
 AGC            ---
 SENSE-UP       OFF
 BLC            OFF
 D-WDR          OFF
 RETURN         RET ↵
```

EXPOSURE (Belichtung)	Werk-einstellungen	Beschreibung
SHUTTER	**1/60 (1/50)**	1) Wenn LENS im MAIN Menü auf DC gestellt ist, kann eine feste Shutter-Geschwindigkeit ausgewählt werden aus: 1/50 (PAL) oder 1/60 (NTSC), FLK, 1/250, 1/500, 1/2000, 1/5000, 1/10000, 1/100000, und es kann eine feste Bildintegrationsrate (Sense-Up) ausgewählt werden aus: x256, x128, x64, x32, x16, x8, x4, x2. Bei den Einstellungen x2 bis x256 arbeitet DSS (Digital Slow Shutter) unabhängig von der Lichtstärke mit den ausgewählten Bildintegrationsraten. Wenn als TV-System NTSC (PAL) eingestellt ist und die Netzfrequenz 50Hz (60Hz) beträgt, aktivieren Sie FLK (Flimmerfrei-Modus). FLK verringert die Empfindlichkeit bei wenig Licht um etwa 30%. **Für diese Einstellungen muss ein DC-Objektiv verwendet werden, um einen geeigneten Videopegel zu erhalten.**
	AUTO	2) Wenn LENS im MAIN Menü auf MANUAL gestellt ist, sollte SHUTTER auf AUTO gestellt werden, um mit dem automatischen Shutter-Bereich von 1/60 (1/50) bis 1/100000 s einen geeigneten Videopegel zu erhalten. Bei Leuchtstoffröhrenbeleuchtung oder ähnlicher Beleuchtung können mit dieser Konfiguration Farbwechsel oder wechselnde Videopegel auftreten. Alle anderen festen Shutter-Einstellungen erfordern ein Objektiv mit manueller Blendeneinstellung, um die Menge des einfallenden Lichts zu steuern.
AGC (Automatische Verstärkungs-regelung)	**–**	1) Wenn DAY/NIGHT im MAIN Menü auf AUTO oder NIGHT gestellt ist, kann AGC nicht vom Benutzer eingestellt werden.
	Middle	2) AGC kann auf MIDDLE, HIGH, OFF oder LOW gestellt werden. Die Einstellungen sind nicht verfügbar, wenn DAY/NIGHT im MAIN Menü bei der Version ohne IR-LED auf AUTO gestellt wird.
SENSE-UP	**OFF oder AUTO**	SENSE-UP ist nur verfügbar, wenn SHUTTER auf 1/60 (1/50) oder AUTO gestellt ist. Bei der Einstellung AUTO kann die maximale Integrationsrate für DSS auf x2, x4, x8, x16, x32, x64, x128 oder x256 gestellt werden. **Die Zahl der integrierten Bilder variiert innerhalb der maximalen Rate automatisch je nach Beleuchtungsstärke, wenn die Beleuchtung geringer wird und DSS genutzt wird.**

EXPOSURE (Belichtung)	Werk-einstellungen	Beschreibung
SENSE-UP	OFF oder AUTO	Je höher die Sense-Up Rate, desto höher die Empfindlichkeit, aber desto geringer die Bildfrequenz. Durch das Sense-Up (Empfindlichkeitssteigerung) können bei einer langen Shutter-Dauer aufgrund der langen Akkumulationsdauer des CCDs weiße Punkte erscheinen.
BLC (Gegenlicht-kompensation)	OFF	Es sind OFF, BLC und HSBLC verfügbar. Für Einzelheiten dazu siehe Menüs BLC und HSBLC unter 5.4.1 bzw. 5.4.2.
D-WDR	OFF	Mit OFF wird D-WDR deaktiviert. Bei der Einstellung ON können LOW COMP. und HIGH SUP. eingestellt werden. Einzelheiten dazu finden Sie bei den Erläuterungen zum D-WDR Menü unter 5.4.3.

5.4.1 BLC Menu (Gegenlichtkompensation)

Zum Aufrufen des BLC Menüs drücken Sie die Taste auf **EXPOSURE > BLC > BLC.**



BLC (Gegenlicht-kompensation)	Werk-einstellungen	Beschreibung
GAIN (Verstärkung)	LOW	Stellt die Verstärkung der Kompensation auf LOW (Niedrig), MIDDLE (Mittel) oder HIGH (Hoch) Bei der Einstellung HIGH erfolgt eine stärkere Kompensation des Gegenlichts. Um die beste Kompensation zu erhalten, stellen Sie die Größe und die Position des Fensters sowie die Verstärkung (GAIN) ein. Die BLC ist möglicherweise nicht perfekt, wenn der Hintergrund häufig zwischen hell und dunkel wechselt.
DEFAULT (Werkeinstellung)	–	Lädt die Standardwerte für die BLC-Einstellungen
HOR. MOVE (Hori-zontalbewegung)	2	Die Taste bewegt das BLC-Fenster nach links und die Taste bewegt es nach rechts.

BLC (Gegenlicht-kompensation)	Werk-einstellungen	Beschreibung
WIDTH (Breite)	**4**	Die Taste verringert und die Taste erhöht die Breite (WIDTH) des BLC-Fensters nach rechts.
VER. MOVE (Verti-kalbewegung)	**4**	Die Taste bewegt das BLC-Fenster nach oben und die Taste bewegt es nach unten.
HEIGHT (Höhe)	**3**	Die Taste verringert und die Taste erhöht die Höhe (HEIGHT) des BLC-Fensters nach unten.



BLC AUS



BLC EIN

5.4.2 HSBLC Menu (Gegenlicht-/ Spitzlichtkompensation)

Zum Aufrufen des HSBLC Menüs drücken Sie die Taste auf **EXPOSURE > BLC > HSBLC**.

Mit HSBLC (High Suppression BLC) wird der markierte Bereich des Videos ausgeschnitten und dieser Bereich als schwarz maskiert verarbeitet.

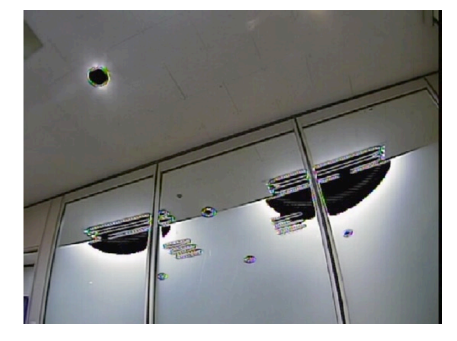
Der ausgeschnittene Bereich des Videos wird von der Lichtmessung durch den Signalprozessor ausgeschlossen.

```
HSBLC
▶LEVEL          8
 DEFAULT     ↵
 HOR . MOVE     1
 WIDTH          6
 VER . MOVE     2
 HEIGHT         4
 RETURN      RET ↵
```

HSBLC (Gegen-licht- / Spitzlicht-kompensation)	Werk-einstellungen	Beschreibung
LEVEL (Pegel)	**8**	Zur Einstellung des Schwellenwerts für die Gegenlichtunterdrückung auf 0~8 Eine geringere Einstellung bedeutet eine höhere Empfindlichkeit, bei der die Unterdrückung bei einer geringeren Lichtmenge beginnt. Der ausgeschnittene Bereich wird durch schwarze Farbe maskiert.
DEFAULT (Werkeinstellung)	**–**	Lädt die Standardwerte für die HSBLC-Einstellungen
HOR. MOVE (Horizontalbewegung)	**1**	Die ◀ Taste bewegt das BLC-Fenster nach links und die ▶ Taste bewegt es nach rechts.
WIDTH (Breite)	**6**	Die ◀ Taste verringert und die ▶ Taste erhöht die Breite (WIDTH) des BLC-Fensters nach rechts.
VER. MOVE (Vertikalbewegung)	**2**	Die ◀ Taste bewegt das BLC-Fenster nach oben und die ▶ Taste bewegt es nach unten.
HEIGHT (Höhe)	**4**	Die ◀ Taste verringert und die ▶ Taste erhöht die Höhe (HEIGHT) des BLC-Fensters nach unten.



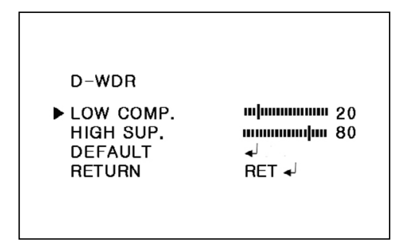
HSBLC AUS



HSBLC EIN

5.4.3 D-WDR Menu (Digitaler Weit-Dynamik-Bereich)

Zum Aufrufen des D-WDR Menüs drücken Sie die Taste [O] auf **EXPOSURE > D-WDR > ON**.
D-WDR verbessert den Dynamikbereich des Videos mittels digitaler Kompensation der dunklen und hellen Bereiche.

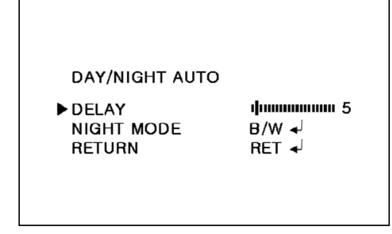


D-WDR	Werk-einstellungen	Beschreibung
LOW COMP.	**10**	LOW COMP. ist eine Verstärkung für die Kompensation dunkler Stellen. Ein höherer Wert führt zu einer höheren Kompensation. Das Bildrauschen wird durch die Kompensation ebenfalls erhöht.
HIGH SUP.	**95**	HIGH SUP. ist eine Verstärkung für die Unterdrückung heller Stellen. Ein höherer Wert führt zu einer höheren Unterdrückung.
DEFAULT (Werkeinstellung)	–	Lädt die Standardwerte für die D-WDR-Einstellungen

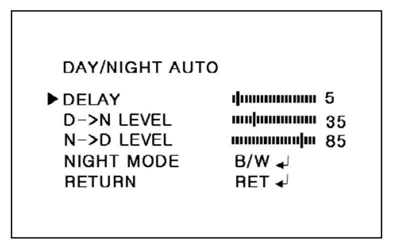
5.5 DAY/NIGHT Menu (Tag/Nacht-Menü)

5.5.1 DAY/NIGHT AUTO Menu (Automat. Tag/Nacht-Menü)

Zum Aufrufen des Menüs DAY/NIGHT AUTO drücken Sie die [O] Taste auf **MAIN > DAY/NIGHT > AUTO**.
Es können die Schwellenwert für die Umschaltung von Tag auf Nacht (D–>N) und für Nacht auf Tag (N –>D) eingestellt werden. Bei Umschaltung in den Nachtmodus entfernt die Kamera ihren IR-Sperrfilter aus dem Strahlengang und schaltet auf S/W-Darstellung um.



IR LED Version



Version ohne IR-LED

WICHTIG!!!

Die Umschaltung für DAY -> NIGHT und NIGHT -> DAY muss als letzter Schritt der Installation untersucht und überprüft werden. Verdecken Sie das Objektiv für ein paar Sekunden, um in den NACHT-Modus zu schalten, und geben Sie es wieder frei und lassen Sie es zum TAG-Modus zurückkehren. Wenn die Kamera länger als 10 Sekunden im NACHT-Modus bleibt, verringern Sie den N –> D LEVEL (Umschaltschwelle für N -> T) etwas und wiederholen die vorgenannten Schritte. Wenn die Szene zu dunkel ist oder wenn die Objektivblende fast geschlossen eingestellt wurde, schaltet sie möglicherweise nicht wieder auf den TAG-Modus zurück.

DAY NIGHT AUTO	**Werk-einstellungen**	**Beschreibung**
DELAY (Verzögerung)	**5**	DELAY ist die Dauer, während der ein Helligkeitspegel aufrechterhalten bleiben muss, bevor die Umschaltung von T –> N oder N –> T erfolgt. Die Kamera prüft laufend, ob die Helligkeit die Umschaltschwellen D –> N LEVEL oder N –> D LEVEL überschreitet. Damit die Umschaltung erfolgt, muss der Zustand länger als die jeweilige Verzögerungszeit DELAY erhalten bleiben. DELAY kann verwendet werden, um unerwünschte Umschaltvorgänge durch kurzzeitige Beleuchtung, z.B. durch die Scheinwerfer vorbeifahrender Autos, zu unterdrücken.
D –> N LEVEL (Tag –> Nacht-Einstellung)	**35**	D –> N LEVEL ist der Schwellenwert für die Umschaltung von TAG auf NACHT. Ein höherer Wert lässt die Kamera bei mehr Licht auf NACHT umschalten. UM BEI GERINGERER BELEUCHTUNG IN DEN NACHT-MODUS UMZUSCHALTEN, den Wert VERRINGERN, und umgekehrt. **Stellen Sie keinen zu kleinen Abstand zwischen D –> N LEVEL und N –> D LEVEL ein, um wiederholtes Hin- und Her-Schalten zu vermeiden.**
N –> D LEVEL (Nacht –> Tag-Einstellung)	**85**	N –> D LEVEL ist der Schwellenwert für die Umschaltung von NACHT auf TAG. Ein höherer Wert lässt die Kamera den NACHT-Modus bei mehr Licht verlassen. UM DEN NACHT-MODUS BEI HELLERER BELEUCHTUNG ZU VERLASSEN, den Wert ERHÖHEN, und umgekehrt. **Stellen Sie keinen zu kleinen Abstand zwischen D –> N LEVEL und N –> D LEVEL ein, um wiederholtes Hin- und Her-Schalten zu vermeiden.**
NIGHT MODE (Nachtmodus)	**B/W**	• Bei der Einstellung B/W gibt die Kamera in der NACHT S/W-Video aus. Ist der B/W Modus aktiviert, kann im Menü DAY/NIGHT B/W die Option BURST auf OFF (Standard) oder ON gestellt werden. BURST OFF führt zu einer schärferen und besseren Auflösung, aber einige Ausrüstungen haben möglicherweise Probleme mit BURST OFF. • In der Einstellung COLOR wird das Video NACHTS farbig dargestellt, wenn DAY/NIGHT im MAIN Menü auf AUTO steht. Bei ICR-Versionen wird ICR in der NACHT in beiden Modi ausgeschaltet, aber die Farbdarstellung kann ungenau sein, weil das IR-Spektrum nicht gesperrt werden konnte. Die Einstellungen für BURST beeinflussen auch jeden NACHT-Modus.

VORSICHT

1) **Es wird dringend empfohlen, die Einstellungen im Menü DAY/NIGHT AUTO für das tatsächliche Objekt einzustellen, nachdem alle Einstellungen für Objektiv und P/T/Z abgeschlossen wurden.**
2) **Wenn der Abstand zwischen D –> N LEVEL und N –> D-LEVEL zu gering ist, kann leicht ein wiederholtes Umschalten zwischen TAG und NACHT auftreten.**

   Es wird empfohlen, die Differenz größer als 45 einzustellen.

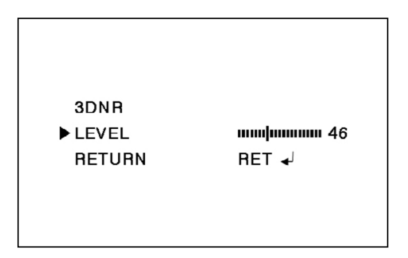
   Wenn wiederholt zwischen TAG und NACHT umgeschaltet wird, verringern sie abwechselnd ein wenig D –> N und erhöhen N –> D, bis das wiederholte Umschalten aufhört.

5.6 3DNR Menu (Digitale Rauschunterdrückung)

3DNR ist eine sehr ausgeklügelte und mächtige Rauschunterdrückungstechnologie.

Die Kamera beurteilt das tatsächliche Bild und das Rauschen in der Einheit horizontaler und vertikaler Blöcke und Bild für Bild und reduziert das Rauschen auf dreidimensionale Art.

Zum Aufrufen des Menüs 3DNR (3D-Rauschunterdrückung) drücken Sie die Taste [O] auf **MAIN > 3DNR > ON**.



Höhere Einstellungen für LEVEL führen zu einer stärkeren Rauschunterdrückung.

Wenn 3DNR im MAIN Menü auf ON gestellt ist, können bei schnell beweglichen Objekten im Dunklen kurze Bewegungsunschärfen oder Kometenschweifeffekte beobachtet werden.

5.7 PICTURE Menu (Bild-Menü)

Im Menü PICTURE (Bild) können SHARPNESS (Schärfe), BLUE (Blauverstärkung), RED (Rotverstärkung), GAMMA und WHITE BAL. (Weißabgleich) eingestellt werden.

Zum Aufrufen des Menüs PICTURE (Bild) drücken Sie die Taste auf **MAIN > PICTURE**

```
 PICTURE

▶SHARPNESS      13
 BLUE           90
 RED            70
 GAMMA          0. 45
 WHITE  BAL     ATW
 RETURN         RET ↵
```

PICTURE (Bild)	Werk-einstellungen	Beschreibung
SHARPNESS (Schärfe)	**13**	Erhöht oder verringert die Bildschärfe Zu viel Schärfe macht das Bild rau und führt zu mehr Rauschen und Zeilen-flimmern an Objekträndern im Bild.
BLUE (Blau)	**90**	Erhöht oder verringert die Blauverstärkung des Bilds
RED (Rot)	**70**	Erhöht oder verringert die Rotverstärkung des Bilds
GAMMA	**0,45**	Einstellbar in Schritten von 0,05 Ein geringerer Wert erhöht die Verstärkung der dunklen Bereiche, und umgekehrt.
WHITE BAL (Weißabgleich)	**ATW**	1) ATW (Automatischer Tracking-Weißabgleich): Der Weißabgleich erfolgt automatisch. 2) PUSH –> SET: Der Weißabgleich wird nur beim Drücken der Taste durchgeführt. 3) MANUAL (Manuell): Der Weißabgleich wird anhand von festen Werten für BLAU- und ROT-Verstärkung im Menü WHITE BAL MANUAL eingestellt. 4) INDOOR (Innenraum): Der Weißabgleich ist fest auf etwa 3100K eingestellt. 5) OUTDOOR (Außenbereich): Der Weißabgleich ist fest auf etwa 5100K eingestellt.

5.8 Special Menu (Spezial-Menü)

Im Spezial-Menü können CAM TITLE (Kameratitel), D-EFFECT (Digitaleffekt), MOTION (Bewegungsdetektor), PRIVACY (Bereichsmasken), SYNC (Synchronisation) und LANGUAGE (Sprache) eingestellt werden.

Zum Aufrufen des Spezial-Menüs drücken Sie die Taste auf **MAIN > SPECIAL**

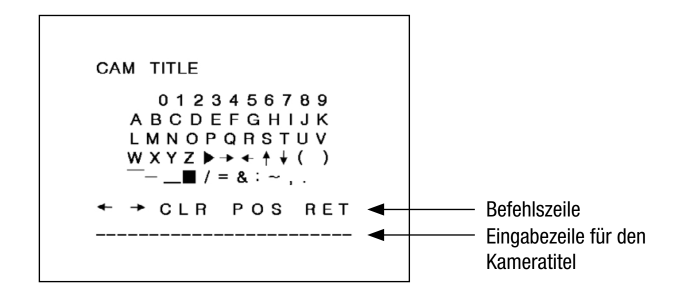
```
SPECIAL

▶CAM TITLE      OFF
 D-EFFECT       ↵
 MOTION         OFF
 PRIVACY        OFF
 SYNC           INT
 LANGUAGE       ENGLISH ↵
 OSD COLOR      3
 RETURN         RET ↵
```

SPECIAL (Spezial)	Werk-einstellungen	Beschreibung
CAM TITLE (Kameratitel)	**OFF**	Bei Einstellung ON wird der Kameratitel auf dem Bildschirm angezeigt. Für Einzelheiten dazu siehe „5.8.1 Kameratitel-Menü"
D-EFFECT	**–**	FREEZE (Standbild): Bei Einstellung ON wird das Bild eingefroren und das Standbild angezeigt. FLIP (Bildumkehr): OFF (Normalanzeige), H-FLIP (Linke und rechte Seite gespiegelt), V-FLIP (Ober- und Unterseite vertauscht) und H/V FLIP (Horizontal und vertikal gespiegelt). In den Fällen V-FLIP und H/V-FLIP wird die Funktionen der Tasten , , , geändert, damit sie zu den umgestellten Richtungen passen. D-ZOOM (Digitalzoom): Bei Einstellung ON kann der Digitalzoom bis auf x32 eingestellt werden. Wenn D-ZOOM größer als x1.1 ist, kann mit PAN/TILT digital eine Schwenkung bzw. Neigung eingestellt werden, um den gewünschten Bildausschnitt zu wählen. NEG.IMAGE (Negativbild): Bei Einstellung ON wird ein Negativbild ausgegeben, was nützlich ist, um den Negativfilm zu sehen.
MOTION (Bewegung)	**OFF**	Bei Einstellung ON wird die Bewegung mittels eines Digitaleffekts auf dem Bildschirm dargestellt. Die Einstellungen finden Sie unter „5.8.2 MOTION-Menü".
PRIVACY (Privat)	**OFF**	Bei Einstellung ON werden bis zu 8 Bereichsmasken auf dem Monitor mittels Blöcken angezeigt. Die Einstellungen finden Sie unter „5.8.3 PRIVACY-Menü".
SYNC	**INT**	Fest auf INTERNE Synchronisation eingestellt
LANGUAGE (Sprache)	**ENGLISH**	Es sind ENGLISCH, KOREANISCH, JAPANISCH, CHINESISCH 1 und CHINESISCH 2 verfügbar. Zum Wechseln der Sprache wählen Sie LANGUAGE und drücken dann die Taste , um neue Zeichensätze zu laden. Das Laden neuer Sprachzeichensätze dauert etwa 8 Sekunden.
OSD COLOR	**3**	Die OSD-FARBE kann auf eine von 16 Farben eingestellt werden.

5.8.1 CAM TITLE Menu (Kameratitel)

Zum Aufrufen des Menüs CAM TITLE drücken Sie die Taste auf **MAIN > SPECIAL > CAM TITLE > ON**



Es können bis zu 15 Zeichen aus der Zeichentabelle eingegeben werden.

Bewegen Sie den Cursor mit den Tasten , , , in der Zeichentabelle (das blinkende Zeichen befindet sich an der Cursor-Position).

Drücken Sie zur Auswahl des Zeichens die Taste , das ausgewählte Zeichen erscheint dann in der Eingabezeile für den Kameratitel.

Um die Eingabeposition in der Eingabezeile für den Kameratitel zu bewegen, drücken Sie die Taste auf ← oder → .
Um die Eingabezeile für den Kameratitel zu löschen, drücken Sie die Taste auf dem Befehl CLR in der Befehls-zeile.

Um die Position des Kameratitels auf den angezeigten Videos festzulegen, drücken Sie die Taste auf dem Befehl POS auf der Befehlszeile, dann verschwindet das Menü und der Kameratitel wird auf dem Video angezeigt.

Schieben Sie den Kameratitel mit den Tasten , , , an die gewünschte Position und drücken Sie zur Bestätigung der Position die Taste .

Das Menü erscheint wieder.

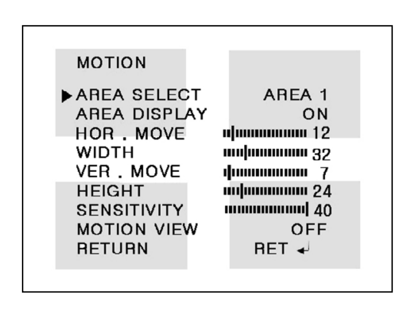
Um das Kameratitel-Menü zu verlassen, drücken Sie die Taste auf dem Befehl RET in der Befehlszeile.

5.8.2 MOTION Menu (Bewegungserkennung)

Zum Aufrufen des Menüs MOTION drücken Sie die Taste [O] auf **MAIN > SPECIAL > MOTION > ON**.

Für bis zu 4 Bewegungsdetektor-Bereiche können Größe, Position, Empfindlichkeit und Anzeige (ein/aus) programmiert werden.

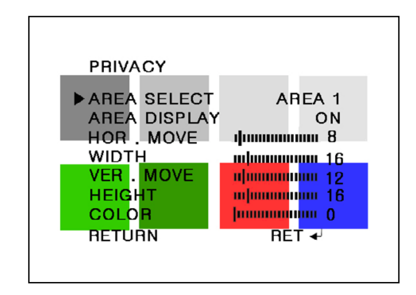
Wenn MOTION im Menü MAIN > SPECIAL auf ON gestellt ist, wird auf dem Monitor „MOTION" angezeigt, wann immer die Bewegung erkannt wird, und der Digitaleffekt erscheint, wenn MOTION VIEW auf ON gestellt ist.



MOTION (Bewegungserkennung)	Werkeinstellungen	Beschreibung
AREA SELECT (Bereichsauswahl)	**AREA1**	Zur Auswahl von einem von 4 Bereichen, AREA1~AREA4, der eingestellt werden soll.
AREA DISPLAY (Bereichsanzeige)	**ON**	Bei Einstellung ON erscheint das mittels AREA SELECT ausgewählte Fenster und der Bewegungsdetektor für den Bereich wird aktiviert, und umgekehrt.
HOR. MOVE (Horizontalbewegung)	**12**	Bewegt das mittels AREA SELECT ausgewählte Fenster nach links oder rechts. Um die Bewegung zu sehen, muss AREA DISPLAY auf ON stehen.
WIDTH (Breite)	**32**	Die [◄] Taste verringert und die [►] Taste erhöht die Breite (WIDTH) des mittels AREA SELECT ausgewählten Fensters nach rechts. Um die Veränderung zu sehen, muss AREA DISPLAY auf ON stehen.
VER. MOVE (Vertikalbewegung)	**7**	Bewegt das mittels AREA SELECT ausgewählte Fenster nach oben oder unten. Um die Bewegung zu sehen, muss AREA DISPLAY auf ON stehen.
HEIGHT (Höhe)	**24**	Die [◄] Taste verringert und die [►] Taste vergrößert die Höhe (HEIGHT) des mittels AREA SELECT ausgewählten Fensters nach unten. Um die Veränderung zu sehen, muss AREA DISPLAY auf ON stehen.
SENSITIVITY (Empfindlichkeit)	**40**	Die SENSITIVITY (Empfindlichkeit) für das mittels AREA SELECT ausgewählte Fenster ist zwischen 0 und 40 einstellbar.
MOTION VIEW (Bewegungsanzeige)	**OFF**	Die Einstellung MOTION VIEW gilt für alle Bereiche. Bei Einstellung ON wird das Ergebnis des Bewegungsdetektors als grün eingefärbtes Video dargestellt. Bei Einstellung OFF wird das Ergebnis des Bewegungsdetektors nicht angezeigt.

5.8.3 PRIVACY Menu (Geschützter Bereich)

Zum Aufrufen des Menüs PRIVACY drücken Sie die Taste [O] auf **MAIN > SPECIAL > PRIVACY > ON**.
Für bis zu 8 Bereichsmasken können Größe, Position, Maskenfarbe und Anzeige (ein/aus) programmiert werden.
Wenn PRIVACY im Menü MAIN > SPECIAL auf ON gestellt ist, werden die maskierten Bereiche auf dem Monitor dargestellt.



PRIVACY (Geschützer Bereich)	Werkeinstellungen	Beschreibung
AREA SELECT (Bereichsauswahl)	**AREA1**	Zur Auswahl von einem von 8 Bereichen, AREA1~AREA8, der eingestellt werden soll.
AREA DISPLAY (Bereichsanzeige)	**ON**	Bei Einstellung ON erscheint das mittels AREA SELECT ausgewählte Fenster und die Bereichsmaske für den Bereich wird aktiviert, und umgekehrt.
HOR. MOVE (Horizontalbewegung)	**8**	Bewegt das mittels AREA SELECT ausgewählte Fenster nach links oder rechts. Um die Bewegung zu sehen, muss AREA DISPLAY auf ON stehen.
WIDTH (Breite)	**16**	Die ◄ Taste verringert und die ► Taste erhöht die Breite (WIDTH) des mittels AREA SELECT ausgewählten Fensters nach rechts. Um die Veränderung zu sehen, muss AREA DISPLAY auf ON stehen.
VER. MOVE (Vertikalbewegung)	**12**	Bewegt das mittels AREA SELECT ausgewählte Fenster nach oben oder unten. Um die Bewegung zu sehen, muss AREA DISPLAY auf ON stehen.
HEIGHT (Höhe)	**16**	Die ◄ Taste verringert und die ► Taste vergrößert die Höhe (HEIGHT) des mittels AREA SELECT ausgewählten Fensters nach unten. Um die Veränderung zu sehen, muss AREA DISPLAY auf ON stehen.
COLOR (Farbe)	**0**	Stellt eine von 16 Farben für das Maskenfenster ein, das mittels AREA SELECT ausgewählt wurde. Für jeden Bereich kann eine eigene Farbe ausgewählt werden.

5.9 LENS Menu (Objektiv-Menü)

Als Objektiv kann entweder ein DC-Objektiv oder ein MANUELLES Objektiv ausgewählt werden.

Um das Menü DC (MANUAL) LENS aufzurufen, drücken Sie die Taste auf **MAIN > LENS > DC (MANUAL).**
Die BRIGHTNESS (Helligkeit) kann eingestellt werden. Es dauert ca. 5Sek., bis die Helligkeit nach der Einstellung einen konstanten Wert erreicht hat.

```
DC  LENS

▶BRIGHTNESS        ||||||||||||| 50
 FOCUS ADJ.        ↵
 RETURN            RET ↵
```

```
MANUAL LENS

▶BRIGHTNESS        ||||||||||||| 50
 FOCUS ADJ.        ↵
 RETURN            RET ↵
```

VORSICHT

Versuchen Sie NICHT, die Helligkeit zu gering einzustellen. Eine zu niedrige Einstellung bei einer DC-Blende kann wegen der Verringerung des einfallenden Lichts zu Problemen führen, wenn die Kamera von NACHT auf TAG umschalten soll.

5.9.1 FOCUS ADJ. Menu (Fokus-Einstellungsmenü)

Manchmal wird der Fokus, der bei sehr hellem Tageslicht eingestellt wurde, in der Nacht defokussiert.

Das Menü FOCUS ADJ. (Fokuseinstellung) hilft bei der leichten und scharfen Einstellung von ZOOM und FOCUS, indem diese Art von Fehler durch Simulation aller nächtlichen Bedingungen eliminiert wird. D/N DWELL ist die Verzögerungszeit für die ICR-Umschaltung.

Stellen Sie zuerst den ZOOM ein und **STELLEN SIE DANN DEN FOKUS PRÄZISE EIN, UM AM TAG UND IN DER NACHT BEI DER UMSCHALTUNG EIN SCHARFES BILD ZU ERHALTEN**.

```
FOCUS ADJ.

▶D/N DWELL         ||||||||||||| 2
 RETURN            RET ↵

 ADJUST  ZOOM & FOCUS
 OF  LENS  FOR  DAY  &
 NIGHT  WHILE  SWITCHING
```

6. Technische Daten

Modell	**VKC-1327B-IR/W3**	**VKC-1327B/W3**
Art.-Nr.	**96099**	**96101**
Aufnahmesensor	1/3” Sony Super HAD II Interline Transfer	
Videonorm	PAL, 2:1 Interlace	
Abtastfrequenz	50Hz (V), 15.625KHz (H)	
Synchronisation	Intern	
Horizontale Auflösung	560TVL (Farbe) / 600TVL (S/W)	
Lichtempfindlichkeit	0.0007Lux (F1.2@40IRE)	
Signal-/Rauschabstand	Mehr als 50dB (AGC ausgeschaltet) bei 50IRE	
Elektronische Blende	1/50 ~ 1/100,000Sek	
Manuelle Shutter-geschwindigkeit	1/50,1/250,1/500,1/2k,1/5k, 1/10k, 1/100k	
Weißabgleich	2000~8000K, automatische Nachführung	
Gegenlichtkompensation (BLC)	Eingebaut, im Zentrum gewichtet	
Automatische Verstär-kungsregelung (AGC)	Eingebaut, werkseitig auf **ON** gestellt	
Sprache	Englisch, Koreanisch, Japanisch, Chinesisch I + II	
Zoom	Bis zu 32x Digitalzoom	
Flackerfrei-Funktion	Ein-/Ausschaltbar	
Spiegeln (Flip)	AUS / Horizontal spiegeln / Vertikal spiegeln / Horizontal und vertikal spiegeln	
Geschützte Bereiche (Privacy Zone)	Ein-/Ausschaltbar (8 programmierbare Bereiche)	
Bewegungsmelder	Ein-/Ausschaltbar (4 programmierbare Bereiche)	
Eingebautes Objektiv	1/3” variable Brennweite, f=3.8-9.5mm, F1.2/F1.2-F360, Autom. Blende mit DC-Antrieb, Objektiv mit zuschaltbarem IR-Sperrfilter	
LED	17x x 850nm IR LEDs	–
Beleuchtungsreichweite	30m	–
Betriebsspannung	24VAC/12VDC Dual Power	
Leistungsaufnahme	4W	
Temperaturbereich (Betrieb)	-20ºC~+50ºC, 85% Luftfeuchtigkeit. max., nicht kondensierend	
Abmessungen	Siehe Maßzeichnung	
Gewicht	680g	

Optionales Zubehör

Das aktuelle optionale Zubehör finden Sie auf unserer Homepage: www.videor.com

7. Bohrplan

8. Maßzeichnungen

Siehe Seite 46

1. Safety Instructions

- Read these safety instructions and the operation manual first before you install and commission the camera.
- Keep the manual in a safe place for later reference.
- Protect your camera from contamination with water and humidity to prevent it from permanent damage.
  Never switch the camera on when it gets wet. Have it checked at an authorized service center in this case.
- Never operate the camera outside of the specifications as this may prevent the camera functioning.
- Do not operate the cameras beyond their specified temperature, humidity or power ratings.
  Operate the camera only at a temperature range of -20°C to +50°C and at a humidity of max. 85%.
- To disconnect the power cord of the unit, pull it out by the plug. Never pull the cord itself.
- Pay attention when laying the connection cable and observe that the cable is not subject to heavy loads, kinks, or damage and no moisture can get in.
- The warranty becomes void if repairs are undertaken by unauthorized persons. Do not open the camera housing.
- Never point the camera towards the sun with the aperture open. This can destroy the sensor.
- Installation, maintenance and repair have to be carried out only by authorized service centers.
  Before opening the cover disconnect the unit from mains input.
- The fitter is responsible for the system of protection being followed in accordance with the technical data, e.g. by sealing of the cable outlet with silicone.
- Contact your local dealer in case of malfunction.
- Only use original parts and original accessories from Videor E. Hartig GmbH.
- Do not use strong or abrasive detergents when cleaning the dome. Use a dry cloth to clean the dome surface.
  In case the dirt is hard to remove, use a mild detergent and wipe gently.
- It is unavoidable that, during manufacturing and also during subsequent use, the moisture contained in ambient air is, to some extent, present in the housing. With strong temperature variations, the moisture may develop condensation within the housing.

  In order to avoid this in the tightly locked housing, the manufacturer has inserted silica gel bags inside the camera.

  It is a physical fact that these silica gel bags do reach saturation after a while. They must therefore be replaced with new silica gel bags.
- **During assembly, care must be taken to ensure that existing seals are correctly inserted and are not displaced as a result of assembly.**
  You must not continue to use damaged seals.

NOTE: This is a class A digital device. This digital device can cause harmful interference in a residential area; in this case the user may be required to take appropriate corrective action at his/her own expense.

ATTENTION: The fastening screws (10) may be completely tightened only then if the accurate position of the camera is adjusted. If the camera housing on the mount bracket is moved, after the fixing screws are firm, leakage in the housing can develop.

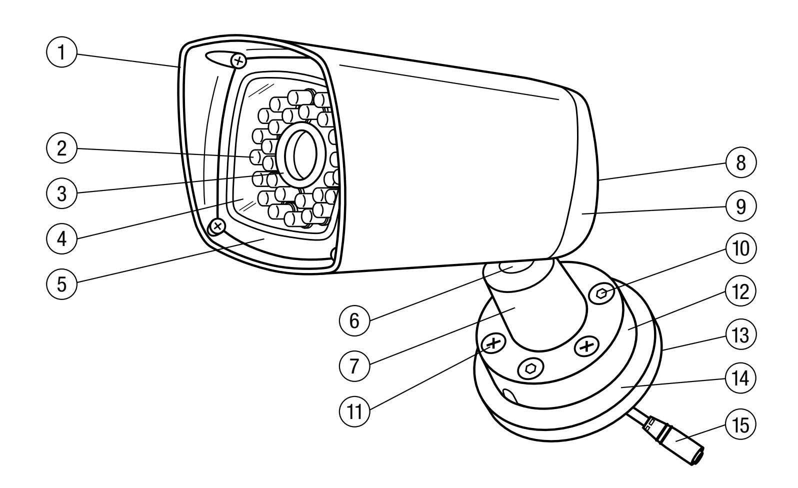
2. General Description

- **Weatherproof camera with swivel head bracket**
- **Sensitivity of 0.2Lux at F1,2 (colour)**
- **Powerful digital noise reduction (3D-DNR)**
- **Digital wide dynamic range (D-WDR)**
- **Removable IR cut filter (IRCF)**
- **Sensitivity enhancement up to 128x (DSS function)**
- **Highlight suppress backlight compensation (HSBLC)**
- **On-screen display (OSD)**
- **32x Zoom**
- **Privacy Masking**
- **Motion detection**
- **IR corrected lens with „No-focus-shift"**
- **Power supply: 12VDC or 24VAC**

2.1 Supplied Items

- Camera
- „Easy-Installation" adapter cable
- Service cable
- Heat shrink tube
- Allen key 3mm
- Kit for mounting
- Installation and Operating Instructions

3. Part Names



(1) Housing body

(2) 17 IR LEDs (IR LED version)

(3) Lens hood

(4) Lexan window

(5) Front cover

(6) Neck

(7) Ball housing

(8) Rear cover screws, 2x (not visible)

(9) Rear cover

(10) Neck fastening screws, 3x

(11) Screws for installation kit, 3x

(12) Mount base

(13) Base plate assembly kit – (not visible), (optional)

(14) Panel assembly kit (optional)

(15) Easy-Installation cable (camera side)

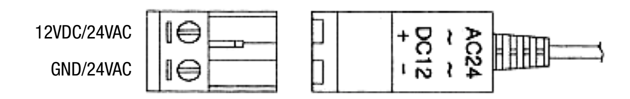
4. Installation Instructions

- **Make sure the power is removed before installation.**

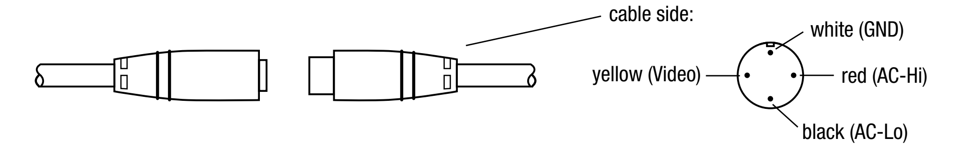
4.1 Power Supply Connections

Camera can be operated with either 12VDC or 24VAC.
Polarity free connection is acceptable but follow the indication if possible.

AC or DC plug connection



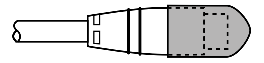
Easy Installation cable



4.2 Installation Procedure

Connection (Easy installation) in base of casing

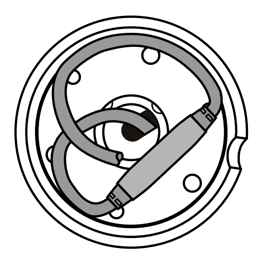
1. The cover cap serves to protect against dirt during the installation (e.g. when the cable is led through a wall).



2. The attached shrink tube serves to protect the connection.
   To use this, cut off a suitable amount, push it over the connection and shrink it.



3. If the camera is mounted with the bottom of its casing directly on a surface, the connection can be stowed in the base, as shown in the diagram.



4.2.1 Installation on Wall

1) Loosen three neck fastening screws (10) a little (but not completely) so that camera body can move.
2) Secure the mount base (12) with screws supplied to the wall or ceiling.
   Make sure that the cable is routed safely not to be damaged by the mount base (12) (see gap).
3) Separate the housing body (1) by loosening two rear cover screws (8) and place it at a safe area.
4) Set the camera direction roughly and fasten three neck fastening screws (10).
5) Apply the power to the camera.
6) Set the zoom and focus (s. 4.3).
   After setting zoom and focus, secure the both knobs.
7) Adjust the parameters in the menu.
8) Remove the power again.
9) Repeat step 1).
   This step is a preparation for an easy assembling for step 10).
10) **Replace the existing silica-gel bag with new one after setting camera control parameters.**
11) Assemble the housing body (1) to the rear cover by tighten two rear cover screws (8).
    When securing two rear cover screws (8), do not complete one at a time and another next.
    Both screws are recommended to be tightened evenly a little at a time in turn.
12) Trim the camera before the final secure and completely tighten three neck fastening screws (10).

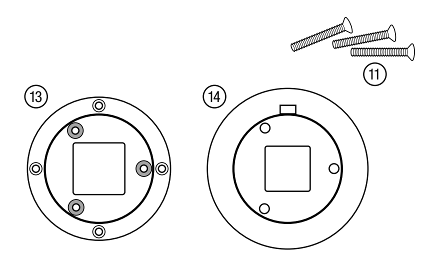
4.2.2 Installation on Ceiling

The camera is now upside down, i.e. the module and housing must be turned 180°.

The modification for upside down mounting must be carried out from the service department of Videor E. Hartig GmbH.

4.2.3 Assembly on a flush-mounted socket (with the installation kit W3 INST-KIT1, Art. No. 88148)

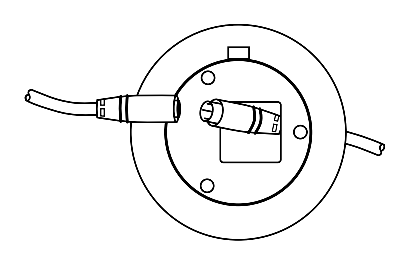
With the aid of the W3 INST-KIT1, the camera can be installed onto standard flush-mounted sockets.



Description of components

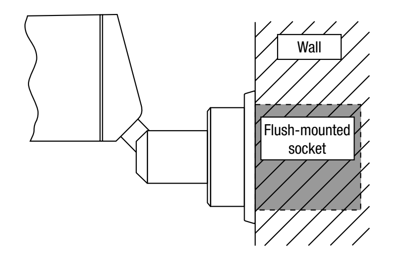
(11) Fixing screws for securing camera base to panel (13)
(13) Panel for attachment to the flush-mounted socket
(14) Panel for attachment of camera

NOTE: Screws for attachment to the flush-mounted socket are not included.



Easy-Installation cable

1. Connect plug socket (camera side) and plug (cable side), slightly loosen the 3 screws that hold the neck (10) (but do not undo them completely!), so that the body of the camera can move.
2. Adjust the camera angle. The panel nut (13) must be inserted in the hole in the camera assembly panel (14).



W3 INST-KIT1 assembly kit is installed with the camera on the flush-mounted socket.

1. Using the screws, secure the camera on the W3 INST-KIT1 assembly kit.
2. Re-tighten the 3 screws that hold the neck.

NOTE: Flush-mounted socket, screws for the kit assembly panel and screws and rawl plugs for wall attachment are not included.

4.2.4 NOTE - Silicagel bag

As it is not always possible to avoid a situation where a certain amount of moisture remains in the opened casing, we recommend using the enclosed bag of silicagel in such cases. It must be ensured that the gel is used appropriately, i.e. opening the protective film too soon can lead to the silicagel becoming saturated in a very short period of time, thereby making it ineffective.

1. Before inserting the silicagel pack, please remove the aluminium protective sleeve around the pack, as the silica gel is only effective without the aluminum protective sleeve.
2. Insert the pack between the back of the casing and the camera holder.
3. The silica gel retains the residual moisture that accumulated in the casing during assembly in a moist climate.

4.3 Setup of the Image Sector

- Pull off the camera housing.
- Power up the camera and connect a monitor.
- Loosen Zoom adjustment knob and adjust the zoom setting.
- Loosen Focus is adjustment knob and adjust the focus.
- Tighten both locking screws when adjustment is done. Close the housing.

NOTE: For a precise adjustment of cameras installed outside it is recommended to place a ND (Neutral Density) filter in front of the lens while settings are done. This opens up the iris and allows a setting which is constant at changing light conditions due to the narrower depth of field.

5. SETUP Menu

5.1 In the Menu

Use , buttons to move menu, , buttons to change the settings and press button to select or enter. button stands for MENU or ENTER button.

FACTORY DEFAULT in this manual may NOT be the same as the default values by FACTORY SET due to the changes for the improvements or the customers requirements.

5.2 Entering Menu

Press button on the back of camera.

5.3 MAIN Menu

```
  MENU              V1 . 500

▶ EXPOSURE            ↵
  DAY/NIGHT           AUTO ↵
  3DNR                ON ↵
  PICTURE             ↵
  SPECIAL             ↵
  LENS                DC ↵
  FACTORY  SET        NO
  EXIT                ↵
```

MAIN	Factory Default	Descriptions
EXPOSURE	–	Sets SHUTTER, AGC, SENSE-UP, BLC and D-WDR.
DAY/NIGHT	**AUTO**	Sets DAY / NIGHT to AUTO, NIGHT and DAY AUTO – Camera switches DAY from/to NIGHT automatically. DELAY, D –>N LEVEL, N –>D LEVEL and NIGHT MODE can be set in the menu. NIGHT – Forced to remove IR cut filter and switch to B/W DAY – DAY/NIGHT is disabled and outputs colour video
3DNR	**ON**	Sets 3DNR LEVEL
PICTURE	–	Sets SHARPNESS, BLUE, RED, GAMMA and WHITE BAL
SPECIAL	–	Sets CAM TITLE, D-EFFECT, MOTION, PRIVACY, SYNC, LANGUAGE and OSD COLOR.
LENS	**DC**	Selects DC or MANUAL lens. BRIGHTNESS for both lenses can be set in the menu. Provides FOCUS ADJ. to assist easy and sharp adjustments for ZOOM and FOCUS.
FACTORY SET	**NO**	Restores and saves FACTORY DEFAULTS
EXIT	–	Save and exit

5.4 EXPOSURE Menu

To enter EXPOSURE menu, press O button at **MAIN > EXPOSURE.**

```
EXPOSURE

▶SHUTTER        1/60
 AGC            ---
 SENSE-UP       OFF
 BLC            OFF
 D-WDR          OFF
 RETURN         RET ↵
```

EXPOSURE	Factory Default	Descriptions
SHUTTER	**1/60 (1/50)**	1) If LENS at MAIN menu was set to DC, a fixed shutter is selectable from 1/60 (NTSC) or 1/50 (PAL), FLK, 1/250, 1/500, 1/2000, 1/5000, 1/10000, 1/100000 and a fixed sense-up rate is selectable from x256, x128, x64, x32, x16, x8, x4, x2. At x2~x256, DSS (Digital Slow Shutter) is operating with the selected frame integration rates regardless of the light level. When TV system is NTSC (PAL) and Main power is 50Hz (60Hz), set to FLK (Flickerless mode). FLK makes the sensitivity lower about 30% at low light. **DC lens must be used for these settings to get a proper video level.**
	AUTO	2) If LENS at MAIN menu was set to MANUAL, SHUTTER should be set to AUTO to get a proper video level with the automatic shutter range between 1/60 (1/50)~1/100,000sec. Colour rolling or Video level hunting under Fluorescent or similar lighting may occur in this configuration. Any other fixed shutter settings require a manual iris lens to control the amount of the incoming light.
AGC	**–**	1) If DAY / NIGHT at MAIN menu was set to AUTO or NIGHT, AGC is not user adjustable.
	Middle	2) AGC can be set to MIDDLE, HIGH, OFF or LOW. Settings are not available if DAY /NIGHT at MAIN menu is set to AUTO for non-IR LED version.
SENSE-UP	**OFF or AUTO**	SENSE-UP is available only when SHUTTER is 1/60 (1/50) or AUTO. If set to AUTO, max. integration rate for DSS can be set to x2, x4, x8, x16, x32, x64, x128 or x256. **The integration frames vary automatically within the max. rate according to the light level when light becomes low and DSS is operating.** The higher sense-up rate, the higher sensitivity but the slower refresh rate. Some white dots may appear by sense-up due to CCD's long accumulation by a long shutter period.
BLC	**OFF**	OFF, BLC and HSBLC are available. See BLC & HSBLC menus at 5.4.1 & 5.4.2 for detail.
D-WDR	**OFF**	OFF disables D-WDR. If set to ON, LOW COMP. and HIGH SUP. can be set. See D-WDR menu at 5.4.3 for detail.

5.4.1 BLC Menu

To enter BLC menu, press [button] button at **EXPOSURE > BLC > BLC.**

```
BLC
▶GAIN          LOW
 DEFAULT       ↵
 HOR . MOVE    2
 WIDTH         4
 VER . MOVE    4
 HEIGHT        3
 RETURN        RET ↵
```

BLC	Factory Default	Descriptions
GAIN	**LOW**	Sets the compensation gain to LOW, MIDDLE or HIGH. Setting to HIGH gets higher compensation for the back light. To get the best compensation, adjust window for size and location as well as GAIN. BLC may not be perfect if the background is varying continuously in bright and dark.
DEFAULT	**–**	Loads the default for BLC settings.
HOR. MOVE	**2**	button moves BLC window leftward and button moves it rightward
WIDTH	**4**	button decreases and button increases WIDTH of BLC window at rightmost.
VER. MOVE	**4**	button moves BLC window upward and button moves it downward.
HEIGHT	**3**	button decreases and button increases HEIGHT of BLC window at bottommost.


BLC OFF


BLC ON

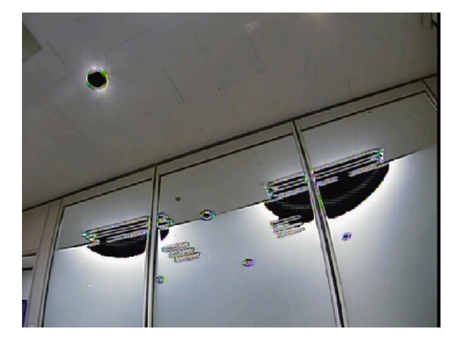
5.4.2 HSBLC Menu

To enter HSBLC menu, press button at **EXPOSURE > BLC > HSBLC**.
HSBLC cuts out the highlighted video and process that area as black masked.
The cut out video is excluded in measuring light level by the signal processor.

HSBLC
▶ LEVEL 8
DEFAULT ↵
HOR . MOVE 1
WIDTH 6
VER . MOVE 2
HEIGHT 4
RETURN RET ↵

HSBLC	Factory Default	Descriptions
LEVEL	**8**	Sets the threshold for highlight cut out between 0~8. Lower setting is more sensitive and starts cutting out from lower level of highlight. The cut out area is masked by black colour.
DEFAULT	**–**	Loads the default for HSBLC settings.
HOR. MOVE	**1**	button moves BLC window leftward and button moves it rightward
WIDTH	**6**	button decreases and button increases WIDTH of BLC window at rightmost.
VER. MOVE	**2**	button moves BLC window upward and button moves it downward.
HEIGHT	**4**	button decreases and button increases HEIGHT of BLC window at bottommost.


HSBLC OFF


HSBLC ON

5.4.3 D-WDR Menu

To enter D-WDR menu, press button at **EXPOSURE > D-WDR > ON**.
D-WDR enhances the dynamic range of video by means of digital compensation for the dark and highlight areas.

```
D-WDR

▶ LOW COMP.        20
  HIGH SUP.        80
  DEFAULT          ↵
  RETURN           RET ↵
```

D-WDR	Factory Default	Descriptions
LOW COMP.	**10**	LOW COMP. is a compensation gain for the dark level (area). Higher value gets higher compensation. Noise is also increased by the compensation.
HIGH SUP.	**95**	HIGH SUP. is a suppression gain for the highlight level (area). Higher value gets higher suppression.
DEFAULT	**–**	Loads the default for D-WDR

5.5 DAY/NIGHT Menu

5.5.1 DAY/NIGHT AUTO Menu

To enter DAY/NIGHT AUTO menu, press button at **MAIN > DAY/NIGHT > AUTO**.
Threshold levels for D –> N and N –> D can be set.
When switched to NIGHT, camera removes its IR cut filter and switches to B/W mode.

```
DAY/NIGHT AUTO

▶ DELAY            5
  NIGHT MODE       B/W ↵
  RETURN           RET ↵
```

IR LED version

```
DAY/NIGHT AUTO

▶ DELAY            5
  D->N LEVEL       35
  N->D LEVEL       85
  NIGHT MODE       B/W ↵
  RETURN           RET ↵
```

Non-IR LED version

IMPORTANT !!!

DAY -> NIGHT and NIGHT -> DAY operations must be examined and verified at the final step of the installation. Block the lens for a few seconds for NIGHT mode and release and let it return to DAY mode. If camera stays at NIGHT mode more than 10sec, decrease N –> D LEVEL a little and repeat the fore-mentioned steps. If the scene is too dim or lens iris was adjusted near close, it may not return to DAY.

DAY NIGHT AUTO	Factory Default	Descriptions
DELAY	**5**	DELAY is the duration which should maintain its status before making the D –> N or N –> D switches. Camera checks the light level seamlessly if it crosses over the threshold levels of D –> N LEVEL or N –> D LEVEL. To make switching, the state must maintain unchanged for longer than DELAY time. DELAY can avoid the unwanted/frivolous switching by a short term lights such like the light from the passing car.
D –> N LEVEL	**35**	D –> N LEVEL is a threshold level to switch from DAY to NIGHT. Higher value makes camera entered NIGHT at brighter light level. TO ENTER NIGHT MODE AT LOWER ILLUMINATION, DECREASE it and vice versa. **Try NOT to make the gap too small between D –> N LEVEL and N –> D LEVEL to avoid the switch repeating.**
N –> D LEVEL	**85**	N –> D LEVEL is a threshold level to switch from NIGHT to DAY. Higher value makes camera exited NIGHT at brighter light level. TO EXIT NIGHT MODE AT BRIGHTER ILLUMINATION, INCREASE it and vice versa. **Try NOT to make the gap too small between D –> N LEVEL and N –> D LEVEL to avoid the switch repeating.**
NIGHT MODE	**B/W**	• If set to B/W, camera outputs B/W video at NIGHT. In B/W mode, BURST can be set to OFF (default)/ON in DAY/NIGHT B/W menu. BURST OFF shows sharper and better resolution but some equipments may have a problem with BURST OFF. • If set to COLOR, video is in colour at NIGHT when DAY/NIGHT in main menu is AUTO. For ICR versions, ICR switches out at NIGHT for both mode but its colour may be inaccurate because IR spectrum couldn't be cut out. The settings for BURST will also affect any NIGHT mode.

CAUTION

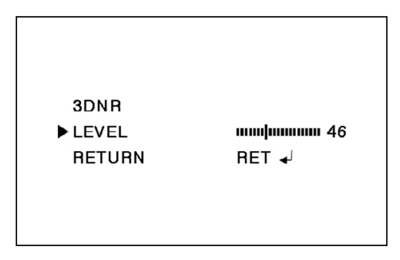
1) **DAY/NIGHT AUTO menu is strongly recommended to be adjusted for the actual object after completing all settings of lens and P/T/Z.**
2) **If the gap between D –> N LEVEL and N –> D-LEVEL becomes too small, it is easy to repeat switching DAY from/to NIGHT.**
   Gap is recommended bigger than 45.
   If the switching between DAY and NIGHT repeats, decrease D –> N and increase N –> D a little in turn until the repeating stops.

5.6 3DNR Menu

3DNR is a very sophisticated and powerful noise reduction technology.

Camera judges the real image and the noise in the unit of horizontal and vertical blocks and frame by frames and reduces the noise in three dimensional way.

To enter 3DNR menu, press [O] button at **MAIN > 3DNR > ON**.



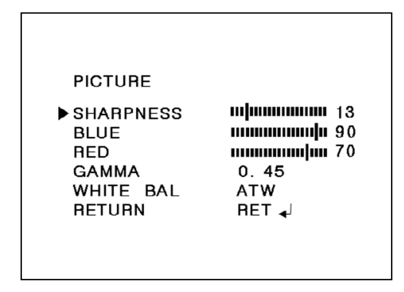
Higher settings in LEVEL will result in stronger noise reduction.

When 3DNR is ON in MAIN menu, short motion blur or comet effect may be seen for the fast moving target in the dark.

5.7 PICTURE Menu

In PICTURE menu, SHARPNESS, BLUE, RED, GAMMA and WHITE BAL. can be set.

To enter PICTURE menu, press [O] button at **MAIN > PICTURE**



PICTURE	Factory Default	Descriptions
SHARPNESS	**13**	Increases or decreases the sharpness of the picture. Too much sharpness make the image harsh and shows more noise and line flicker at the edge of object in the picture.
BLUE	**90**	Increases or decreases the blue colour gain of the picture
RED	**70**	Increases or decreases the red colour gain of the picture

PICTURE	Factory Default	Descriptions
GAMMA	**0.45**	Adjustable by 0.05. Lower value increases the gain of the dark area and vice versa.
WHITE BAL	**ATW**	1) ATW (Automatic Tracking White balance): WB is performed automatically. 2) PUSH –> SET: WB is performed only whenever button is pressed. 3) MANUAL: Adjusts WB with the fixed values of BLUE and RED in WHITE BAL MANUAL menu. 4) INDOOR: WB is fixed for about 3100K. 5) OUTDOOR: WB is fixed for about 5100K.

5.8 Special Menu

In SPECIAL menu, CAM TITLE, D-EFFECT, MOTION, PRIVACY, SYNC and LANGUAGE. can be set.

To enter SPECIAL menu, press button at **MAIN > SPECIAL**

```
SPECIAL

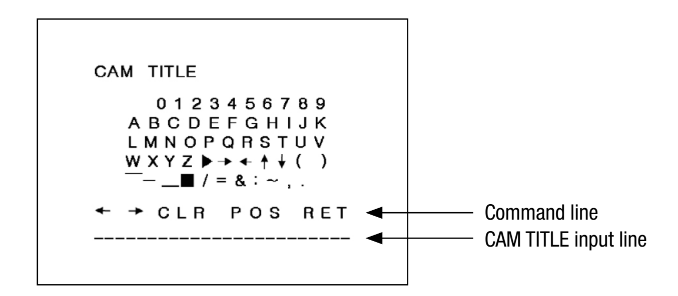
▶CAM TITLE       OFF
 D-EFFECT        ↲
 MOTION          OFF
 PRIVACY         OFF
 SYNC            INT
 LANGUAGE        ENGLISH ↲
 OSD COLOR       3
 RETURN          RET ↲
```

SPECIAL	Factory Default	Descriptions
CAM TITLE	**OFF**	If set to ON, CAM TITLE is displayed on the screen. See „5.8.1 CAM TITLE menu" for detail.
D-EFFECT	**–**	FREEZE: If set to ON, image freezes and show the still image. FLIP: OFF (normal display), H-FLIP (Left & right mirrored), V-FLIP (upside down) and H/V FLIP. In case of V-FLIP or H/V-FLIP, , , , buttons are rearranged to match the directions. D-ZOOM: If set to ON, Digital zoom can be set up to x32. When D-ZOOM is greater than x1.1, digital PAN/TILT can be set. NEG.IMAGE: If set to ON, Negative image is output and useful to see the negative film.
MOTION	**OFF**	If set to ON, motion is displayed on the monitor by means of digital effect. See „5.8.2 MOTION menu" for settings.
PRIVACY	**OFF**	If set to ON, up to 8 privacy masks are displayed on the monitor by means of blocks. See „5.8.3 PRIVACY menu" for settings.

SPECIAL	Factory Default	Descriptions
SYNC	**INT**	Fixed to INTERNAL synchronization
LANGUAGE	**ENGLISH**	ENGLISH, KOREAN, JAPANESE, CHINESE 1, CHINESE 2 are available. When changing LANGUAGE, select language and press button to load new fonts. It takes about 8 seconds to load new language fonts.
OSD COLOR	**3**	OSD COLOR can be set to one of 16 colours.

5.8.1 CAM TITLE Menu

To enter CAM TITLE menu, press button at **MAIN > SPECIAL > CAM TITLE > ON**



Up to 15 characters from the character table can be input.

Use , , , buttons to move cursor (blink character is on the cursor position) in the character table.
Press button to select and the selected character will be input and displayed on CAM TITLE input line.

To move the input position CAM TITLE input line, press button on ← → .
To clear CAM TITLE input line, press button on CLR on command line.
To set the location of CAM TITLE to be displayed on the video, press button on POS on command line and then menu disappears and CAM TITLE will be displayed on the video.

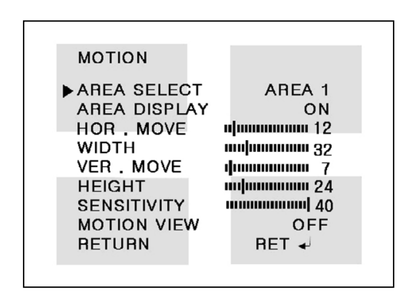
Use , , , buttons to locate CAM TITLE at the proper position and press button to fix.
Menu will appear again.
To finish CAM TITLE menu, press button on RET on command line.

5.8.2 MOTION Menu

To enter MOTION menu, press button at **MAIN > SPECIAL > MOTION > ON**.

Up to 4 motion detection areas can be programmed in size, position, sensitivity and display on/off.

If MOTION in MAIN > SPECIAL menu is set to ON, „MOTION" is displayed on the monitor whenever the motion is detected and the digital effect appears if MOTION VIEW is set to ON.



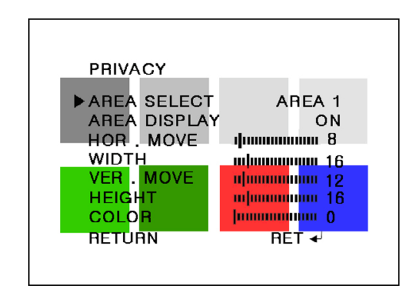
MOTION	Factory Default	Descriptions
AREA SELECT	**AREA1**	Selects one of 4 areas, AREA1~AREA4, to be adjusted.
AREA DISPLAY	**ON**	If set to ON, the window selected by AREA SELECT appears and enables the motion detection for that area and vice versa.
HOR. MOVE	**12**	Moves the window selected by AREA SELECT leftward or rightward. To see the moving, AREA DISPLAY should be ON.
WIDTH	**32**	button decreases and button increases WIDTH of the window selected by AREA SELECT at rightmost To see the change, AREA DISPLAY should be ON.
VER. MOVE	**7**	Moves the window selected by AREA SELECT upward or downward. To see the moving, AREA DISPLAY should be ON.
HEIGHT	**24**	button decreases and button increases HEIGHT of window selected by AREA SELECT at bottommost To see the change, AREA DISPLAY should be ON.
SENSITIVITY	**40**	SENSITIVITY is adjustable between 0 and 40 for the window selected by AREA SELECT.
MOTION VIEW	**OFF**	MOTION VIEW setting is applied for all areas. If set to ON, motion result is displayed as green coloured video. If set to OFF, motion result is not displayed.

5.8.3 PRIVACY Menu

To enter PRIVACY menu, press [button] button at **MAIN > SPECIAL > PRIVACY > ON**.

Up to 8 privacy detection areas can be programmed in size, position, mask colour and display on/off.

If PRIVACY in MAIN > SPECIAL menu is set to ON, the masked areas are displayed on the monitor.



PRIVACY	Factory Default	Descriptions
AREA SELECT	**AREA1**	Selects one of 8 areas, AREA1~AREA8, to be adjusted.
AREA DISPLAY	**ON**	If set to ON, the window selected by AREA SELECT appears and enables the privacy mask for that area and vice versa.
HOR. MOVE	**8**	Moves the window selected by AREA SELECT leftward or rightward. To see the moving, AREA DISPLAY should be ON.
WIDTH	**16**	[left] button decreases and [right] button increases WIDTH of the window selected by AREA SELECT at rightmost To see the change, AREA DISPLAY should be ON.
VER. MOVE	**12**	Moves the window selected by AREA SELECT upward or downward. To see the moving, AREA DISPLAY should be ON.
HEIGHT	**16**	[left] button decreases and [right] button increases HEIGHT of window selected by AREA SELECT at bottommost To see the change, AREA DISPLAY should be ON.
COLOR	**0**	Sets one of 16 colours for the mask window selected by AREA SELECT. Each area can select colour individually.

5.9 LENS Menu

Lens can be selected either DC or MANUAL lens.

To enter DC (MANUAL) LENS menu, press button at MAIN > LENS > DC (MANUAL).
BRIGHTNESS can be adjust. It takes about 5 sec to settle the brightness after the adjustment.

DC LENS

▶ BRIGHTNESS	50
FOCUS ADJ.	↵
RETURN	RET ↵

MANUAL LENS

▶ BRIGHTNESS	50
FOCUS ADJ.	↵
RETURN	RET ↵

CAUTION

Try NOT to decrease the BRIGHTNESS too low. If too much low setting in DC iris may make a problem when camera returns NIGHT to DAY because of the diminution of an incident light .

5.9.1 FOCUS ADJ. Menu

Sometimes the focus adjusted in very bright daylight becomes out of focus in night time.

FOCUS ADJ. menu is to assist easy and sharp adjustments for ZOOM and FOCUS by eliminating this kind of error by simulating all conditions of night time. D/N DWELL is the period of ICR switch.

Set ZOOM first and **ADJUST FOCUS PRECISELY TO GET A SHARP IMAGE AT DAY AND NIGHT while switching**.

FOCUS ADJ.

▶ D/N DWELL	2
RETURN	RET ↵

ADJUST ZOOM & FOCUS
OF LENS FOR DAY &
NIGHT WHILE SWITCHING

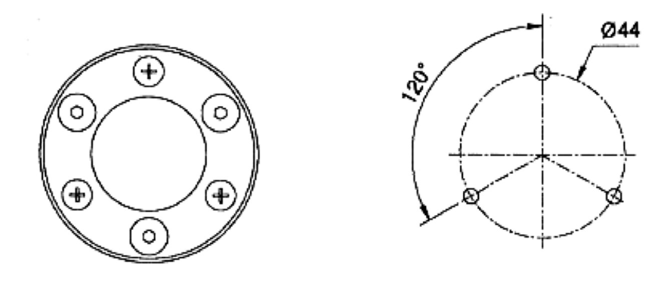
6. Specifications

Type	VKC-1327B-IR/W3	VKC-1327B/W3
Art. No.	96099	96101
Image device	1/3” Sony Super HAD II Interline Transfer	
TV System	2:1 interlace	
Scan frequence	50Hz (V), 15.625KHz (H)	
Synchronization	Internal	
Horizontal resolution	560TV lines (colour) / 600TV lines (B/W)	
Sensitivity	0.0007Lux (F1.2@40IRE)	
S/N Ratio	More than 50dB with AGC OFF at 50IRE	
Electronic Iris	1/50 ~ 1/100,000sec	
Manual Shutter Speed	1/50,1/250,1/500,1/2k,1/5k, 1/10k, 1/100k	
White Balance	2000~8000K Automatic tracking	
Back light compensation (BLC)	Built-in, Center weighted	
Automatic gain control (AGC)	Built-in, Factory set to ON	
Language	English, Japanese, Korean, Chinese1, Chinese2	
Zoom	Up to X32 digital zoom	
Flickerless	On/off	
Flip	OFF / H-FLIP / V-FLIP / H/V-FLIP	
Privacy zone	On/Off (8 programmable zones)	
Motion detection	On/Off (4 programmable zones)	
Built-in lens	1/3” type Varifocal, f=3.8-9.5mm, F1.2/F1.2-F360, DC drive auto Iris and ICR day and night lens	
LED	17x 850nm IR LEDs	NA
Observation range at night	30m	NA
Operating power	24VAC / 12VDC Dual Power	
Power consumption	4W	
Operating condition	-20ºC~+50ºC, 85% RH. max. non-condensing	
Dimension	See drawings	
Weight	680 g	

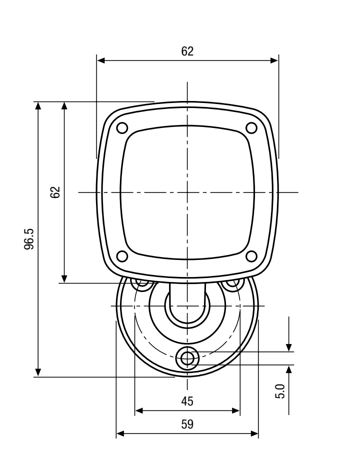
Optional Accessories

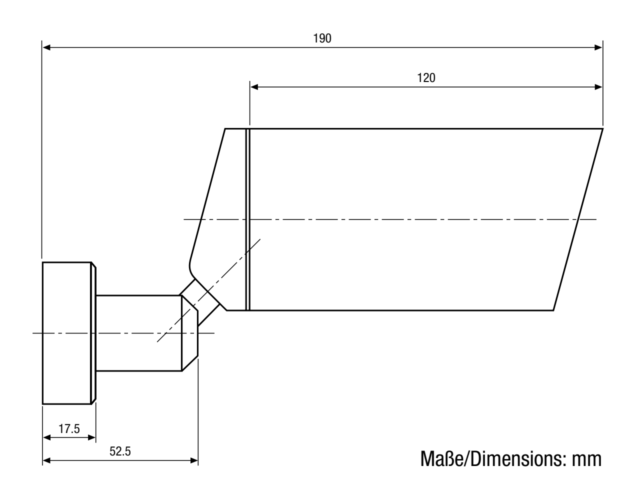
The actual optional accesssories you can find on our homepage: www.videor.com

7. Bohrplan / Drilling Plan



8. Maßzeichnungen / Dimensional Drawings





Maße/Dimensions: mm





VIDEOR E. Hartig GmbH
Carl-Zeiss-Straße 8 · 63322 Rödermark/Germany
Tel. +49 (0) 6074 / 888-0 · Fax +49 (0) 6074 / 888-100
www.videor.com